

**Генеральная Ассамблея**

Шестдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
23 December 2008
Russian
Original: English

**Третий комитет****Краткий отчет о 33-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 3 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Майор (Нидерланды)*затем:* г-жа Сеанедзу (заместитель Председателя) (Гана)*затем:* г-н Майор (Председатель) (Нидерланды)*затем:* г-жа Сеанедзу (заместитель Председателя) (Гана)*затем:* г-н Майор (Председатель) (Нидерланды)**Содержание**

Пункт 62 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

- (a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости*
- (b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

Пункт 63 повестки дня: Право народов на самоопределение*

* Пункты, рассматриваемые по решению Комитета одновременно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с момента выпуска* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 62 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации (A/63/123)

- (а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/63/18, 306 и 473)**
- (б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (A/63/112 и Add.1, 339 и 366)**

Пункт 63 повестки дня: Право народов на самоопределение (A/63/254, A/63/281-S/2008/431 и A/63/325)

1. **Г-н Мохибер** (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)), выступая в качестве заместителя Директора Нью-йоркского отделения УВКБ и ссылаясь на пункт 62 (а) повестки дня, вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/63/473), отмечая, что число государств-участников Конвенции составляет теперь 173 и что в настоящее время в общей сложности 53 государства-участника в соответствии со статьей 14 Конвенции признали компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации рассматривать сообщения от отдельных лиц, утверждающих, что их права были нарушены тем или иным государством-участником. Однако всеобщая ратификация по-прежнему остается труднодостижимой целью, а процедура рассмотрения сообщений крайне затянута.

2. Внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/63/306), он напоминает о том, что в 1992 году была принята поправка к статье 8 Конвенции, с тем чтобы государства-члены не несли ответственности за расходы Комитета и чтобы его деятельность финансировалась из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций; тем не менее число государств-участников, ратифицировавших эту поправку, пока не составляет требуемого большинства в две трети государств. Кроме того, как явствует из списка в приложении II к докладу, у ряда государств-участников сохранялась задолженность по взносам за период до 1994 года.

3. Обращаясь к пункту 62 (b) повестки дня, он вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о глобальных усилиях, направленных на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющем осуществлении и принятии последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (A/63/366). В нем описан ряд событий прошедшего года, имеющих отношение к осуществлению Декларации и Программы действий, включая ход подготовки к Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая состоится в апреле 2009 года в Женеве, и вклад в работу Подготовительного комитета Конференции, внесенный механизмами и договорными органами Организации Объединенных Наций в области прав человека. В докладе также говорится о роли УВКПЧ в содействии организации двух региональных совещаний по подготовке к Конференции по обзору Дурбанского процесса, подготовительной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая прошла в Бразилиа, Бразилия, в июне 2008 года, и подготовительной конференции для стран Африки, которая состоялась в Абудже, Нигерия, в августе 2008 года. На каждой из них был принят итоговый документ, представляющий собой вклад региона в проведение Обзорной конференции.

4. Обращаясь к пункту 63 повестки дня, он вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/63/254), в котором вкратце описываются меры, принятые по данному вопросу Советом по правам человека, и рассказывается о соответствующей юридической практике договорных органов по правам человека. В нем излагаются заключительные замечания, недавно принятые Комитетом по правам человека в отношении осуществления права на самоопределение на основании статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах.

5. **Г-н Муигаи** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) представляет промежуточный доклад (A/63/339), подготовленный им после вступления в должность в августе 2008 года. В нем излагаются задачи и концепция для его будущей работы в качестве Специального докладчика. До настоящего момента он уделял первоочередное внимание наблю-

дению за подготовкой к Конференции по обзору Дурбанского процесса и содействию такой подготовке. Он выступил на подготовительной конференции для стран Африки, призвав все без исключения государства-члены внимательно взглянуть на то, что было сделано ими самими для выполнения положений Дурбанской декларации и Программы действий, многие из которых, несмотря на их нормативную ценность, еще только предстоит воплотить в жизнь. Он также сделал заявление на открытии второй основной сессии Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса – совещания, на котором благодаря весьма эффективным межгосударственным переговорам и консультациям были подготовлены ясные тексты, которые лягут в основу будущих переговоров. Выработанный к настоящему времени консенсусный подход к принятому решению даст возможность Подготовительному комитету составить основательный заключительный документ, который послужит полезным подспорьем для тех, кто ведет борьбу со всеми формами расизма. В нынешние непростые времена необходимо единство, а не размежевание; совместные обязательства, а не невыполненные обещания.

6. В докладе по вопросу о борьбе против диффамации религий, который был подготовлен его предшественником к девятой сессии Совета по правам человека, были рассмотрены новейшие формы исламофобии, антисемитизма и христианофобии и государствам-членам была вынесена центральная рекомендация конкретно в контексте обзора Дурбанского процесса: перейти от концепции диффамации религий к понятию разжигания расовой и религиозной ненависти с целью подвести базу под их дискуссии в отношении конкретных принципов в области прав человека.

7. Существует ряд ключевых проблем, которыми он намерен заняться в предстоящие годы. Во-первых, миграция как неизбежное явление в условиях всемирной глобализации ставит перед все большим числом государств задачу приема и размещения людей самого разного этнического происхождения и обеспечения социальной гармонии и взаимного уважения в их обществах. К сожалению, во времена экономического кризиса о положительном вкладе иммигрантов забывают, миграция превращается в политическую проблему и иммигрантов начинают воспринимать как угрозу для нор-

мальной жизни граждан. Правительствам потребуется найти эффективные долгосрочные стратегии борьбы с расизмом и ксенофобией, которые неизбежно при этом возникают. Завязав плодотворное сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами – государствами, соответствующими механизмами и учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и гражданским обществом, - он намерен продолжить работу над мерами по решению этой проблемы, рекомендованными в Дурбанской декларации и Программе действий.

8. Во-вторых, хотя сам он и не считает расовую ненависть первопричиной последних конфликтов, на расовых и этнических различиях был явно сделан акцент и они стали объектом политических манипуляций, сделав конфликты менее управляемыми. Трения на этнической и расовой почве дают о себе знать значительно дольше, чем сам конфликт: речь идет об образовании политических партий по этническому принципу или заключении мирных договоренностей, легализующих такой раскол. Исключительно важное значение для урегулирования конфликтов имеет подход, основанный на правах человека: он играет ключевую роль в их предупреждении, особенно в случае с расизмом, когда тревожные тенденции могут быть выявлены прежде, чем они станут необратимыми; он также имеет важное значение в постконфликтной обстановке. Содействие предупреждению и преодолению этнического размежевания, возникшего в ходе конфликта, - центральный элемент его мандата, и он будет тесно сотрудничать со Специальным советником по предупреждению геноцида и Департаментом по политическим вопросам.

9. В-третьих, важное значение для его мандата имеет взаимосвязь между расизмом и нищетой. В любом обществе – как в развитых, так и в развивающихся странах – самыми обездоленными в экономическом отношении группами являются чаще всего жертвы расизма. Взаимосвязь между нищетой и расизмом имеет сложный характер, и в простых рассуждениях относительно причинно-следственных связей не учитывается тот момент, что они дополняют и усиливают друг друга. Тесно сотрудничая с должностными лицами, занимающимися этим вопросом в Организации Объединенных Наций, включая независимого эксперта по вопросам меньшинств и Специального докладчика по вопросу о

правах человека и крайней нищете, он постарается в одном из будущих тематических докладов определить соответствующие правовые инструменты и стратегии, при помощи которых можно будет подготовить рекомендации для выполнения государствами-членами на национальном, региональном и международном уровнях.

10. Он надеется завязать конструктивный диалог с государствами-членами после того, как он определит круг проблем и формы взаимодействия, которые можно было бы развивать в будущем.

11. **Председатель** объявляет, что Специальный докладчик готов ответить на заданные ему вопросы.

12. **Г-жа Бассо** (Франция), выступая от имени Европейского союза, говорит, что международное сообщество должно, как и прежде, выступать единым фронтом в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью. Она надеется узнать, какой опыт вынес Специальный докладчик из своего участия в африканской региональной конференции в Абудже, и спрашивает, какой вклад он намерен внести в обзор хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

13. Принимая к сведению содержащуюся в докладе (A/63/366) информацию о поездках в страны, совершенных предшественником Специального докладчика, она просит предоставить дополнительные сведения о странах, которые нынешний Специальный докладчик намерен посетить в ближайшем будущем. Она также хотела бы узнать, как он относится к мнению его предшественника о том, что обсуждение концепции диффамации религий можно было бы сделать менее острым благодаря переносу его в плоскость юридической концепции запрета на разжигание расовой и религиозной ненависти.

14. **Г-н Атия** (Египет) говорит, что Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций (резолюция 62/272 Генеральной Ассамблеи) послужит важной основой для работы над вопросом предупреждения диффамации религий. В прошлых докладах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе излагались факты, свидетельствующие о продолжающихся нападениях на меньшинства в этом регионе, особенно мусульманские меньшинства, и повсеместном распространении расовых стереотипов. Египет и другие государства-члены Организации Ислам-

ская конференция, действуя в контексте статьи 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, готовят проект резолюции для представления Комитету, в котором найдет отражение это смещение акцента, рекомендованное предыдущим Специальным докладчиком: диффамация религий будет определена в нем как серьезное оскорбление человеческого достоинства, ведущее к наложению ограничений на свободу религиозных убеждений и разжиганию расовой и религиозной ненависти.

15. **Г-н Саид** (Судан) спрашивает, как Специальный докладчик намерен поступать с кампаниями в СМИ, которые разжигают огонь расовой ненависти и используют карикатуры, чтобы надругаться над священными изображениями и символами. Кроме того, он интересуется, может ли Специальный докладчик предоставить подробные данные о тех сторонах проблемы расовой дискриминации, которые были выявлены его предшественником в ходе визита в Соединенные Штаты. В-третьих, он хотел бы знать, сталкиваются ли иммигранты и лица, ищущие убежища в Соединенных Штатах и Канаде, с дискриминацией и не лишаются ли они права участвовать в социально-экономической жизни в этих странах.

16. **Г-н аль-Ахдар** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что его делегация хотела бы получить более подробную информацию о рекомендациях прежнего Специального докладчика в отношении того, как быть со злонамеренным использованием религиозной символики в СМИ, и особенно в отношении аргумента, что это не противоречит принципу свободы слова.

17. Кроме того, хотя его страна и является участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членом их семей и считает, что иммигранты вносят полезный вклад в экономику некоторых стран, она сама как страна транзита испытала на себе последствия стихийной экономической миграции, создающей благоприятную среду для организованной преступности. Она считает, что государства должны принимать только иммигрантов с должным образом оформленными документами и стараться не допускать нелегальной иммиграции или по крайней мере регулировать этот процесс.

18. **Г-н аль-Хасан** (Кувейт), соглашаясь с замечаниями Специального докладчика относительно причин и форм расовой дискриминации, спрашивает, намерен ли он также взяться за изучение растущей тенденции к оправданию некоторых форм расовой дискриминации ссылками на свободу слова.

19. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) говорит, что она разделяет обеспокоенность Кувейта и считает, что эта проблема нуждается в тщательном изучении. Она хотела бы также знать, какие препятствия, по мнению Специального докладчика, стоят на пути выработки консенсусного итогового документа на Конференции по обзору Дурбанского процесса.

20. **Г-жа Янь Цзяжун** (Китай), соглашаясь со Специальным докладчиком, что консультации и участие всех государств в подготовке к Обзорной конференции и в самой Конференции являются залогом ее успеха, и отмечая, что многие делегации отметили важность проблемы расовых взаимоотношений, спрашивает, каким образом в предстоящем году Специальный докладчик намерен вовлечь большее число государств в подготовительный процесс.

21. **Г-жа Абд аль-Хакк** (Алжир) говорит, что, по мнению некоторых государств, на диффамацию религии следует закрывать глаза, воспринимая ее как критику религии. Она интересуется, возможна ли, по мнению Специального докладчика, ситуация, когда диффамация религии окажется, по сути, проявлением расизма по отношению к самим верующим. Она спрашивает, как он понимает смысл статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. Наконец, с учетом нового стратегического курса по отношению к проблеме миграции она хотела бы знать, каким образом можно обеспечить защиту трудящихся-мигрантов, затронутых нынешним финансовым кризисом, особенно в государствах, которые не присоединились к Конвенции о трудящихся-мигрантах.

22. **Г-н Мосоти** (Кения), обращаясь к теме этнических конфликтов, спрашивает, каким образом можно увязать между собой право этнических групп на самоопределение и тот факт, что национальный признак иногда используется для удержания контроля над властью и ресурсами.

23. **Г-н Батт** (Пакистан) спрашивает, каким образом Специальный докладчик намерен работать над проблемой диффамации религий, которая воспри-

нимается как дискриминация сотнями тысяч мигрантов, а также этническими и религиозными меньшинствами, особенно в свете результатов семинара по данной проблеме, организованного Управлением Верховного комиссара по правам человека в октябре 2008 года, на котором обсуждался вопрос об ограничении абсолютной свободы выражения мнений.

24. Он также спрашивает, каким образом Специальный докладчик планирует ускорить подготовку к Конференции по обзору Дурбанского процесса и содействовать выработке консенсусного документа, одобренного всеми географическими регионами.

25. **Г-н Муигаи** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости), отвечая на заданные вопросы, говорит, что определением круга вопросов, входящих в его мандат, он занимается в настоящее время и что это дает ему возможность переосмыслить концепции с учетом меняющейся практики. Конференция по обзору Дурбанского процесса даст возможность участникам подтвердить свою приверженность делу борьбы с расизмом, а также уточнить свое отношение к соответствующим концепциям и конкретным программам, необходимым для достижения желаемых результатов. Он заверяет членов Комитета, что он непредвзято смотрит на вещи и будет рад принять помощь от тех, кто занимается этой проблемой на протяжении многих лет.

26. Отвечая на вопрос представителя Франции, он говорит, что к числу стран, которым он сообщил о своем желании нанести визит, относятся Южная Африка, Германия, Мексика, Объединенные Арабские Эмираты, Боливия, Индонезия и Судан. Он также повторно подал заявки, составленные его предшественником, которые оставались без ответа: эти страны указаны в официальных отчетах о работе Генеральной Ассамблеи.

27. Его предшественник проделал заслуживающую самой высокой оценки работу над проблемой диффамации религий наряду с вопросом о защите свободы слова и рекомендовал в концептуальном плане сместить акцент с диффамации религий в сторону концепции разжигания религиозной и расовой ненависти. Это весьма сложная проблема, поскольку религиозное благочестие проявляется по-разному в разных культурах, но он готов взять на

себя руководство работой над этим вопросом. Он не считает, что здесь можно ставить вопрос «или - или»: свобода слова составляет фундамент демократических культур, а свобода религиозных убеждений неотъемлема от культурных, гражданских и политических прав любой цивилизации. Любая угроза свободе религиозных убеждений ставит на повестку дня вопрос о соблюдении прав человека. Для того чтобы в мире сохранялась гармония, он постарается найти пути обеспечения того, чтобы каждое из этих основополагающих прав могло осуществляться без ущерба для другого. Ученые-эксперты, участвовавшие в работе семинара по проблеме диффамации религий, поделились соображениями, которые помогли бы в будущем увязать между собой обе точки зрения и выявлять случаи нарушения каждого из этих прав.

28. Что касается поездки его предшественника в Соединенные Штаты, то в настоящее время идет подготовка соответствующего доклада, который будет представлен Совету по правам человека в 2009 году, и тогда представитель Судана сможет ознакомиться с мнением его предшественника.

29. Наконец, обращаясь к проблеме особой уязвимости лиц, ищущих убежища, особенно из развивающихся стран, которые прибывают в Европу и Северную Америку, он говорит, что у него пока не имеется наработок в этой области. Тем не менее он признает факт появления новых форм расизма и ксенофобии, которые вызывают у него серьезную обеспокоенность.

30. **Г-н аль-Ахдар** (Ливийская Арабская Джамахирия), выступая с очередным замечанием, говорит, что Специальный докладчик не ответил ни на один из его вопросов. Нет никаких сомнений в том, что свобода слова – это фундаментальный принцип. Речь шла о злоупотреблении этим незыблемым принципом путем публикации кощунственных изображений религиозных фигур: если кто-либо использует свободу слова для оскорбления другого или для разжигания в людях чувства ненависти, эту свободу необходимо ограничить.

31. Что касается вопроса о трудящихся-мигрантах, то он говорил о необходимости заняться проблемой стихийной миграции, поскольку если такую миграцию не зарегулировать, то в долгосрочной перспективе она может повлечь за собой проблемы.

32. **Г-н Муигаи** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) отвечает, что, на его взгляд, речи, которые используются для разжигания в людях чувства религиозной или расовой ненависти или в которых систематически выражается презрительное отношение к религиозным фигурам или высмеиваются эти фигуры, недопустимы и не подпадают под правило о защите свободы слова. Такие вопросы закономерно найдут свое место в его мандате, и в будущем он представит Генеральной Ассамблее доклад по этой теме.

33. **Г-жа Да** (Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации), внося на рассмотрение доклады о работе семидесятой, семьдесят первой, семьдесят второй и семьдесят третьей сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/62/18 и A/63/18), говорит, что за период 2007-2008 годов Комитет провел четыре очередных сессии, на которых им было рассмотрено в общей сложности 30 докладов государств-участников. За этот период он также рассмотрел ход осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в некоторых государствах-участниках, которые не представили докладов или просрочили представление своих периодических докладов как минимум на пять лет. Кроме того, он рассмотрел ряд ситуаций в рамках процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий. Наконец, был рассмотрен ряд индивидуальных жалоб в соответствии со статьей 14 Конвенции.

34. Комитет привержен делу постоянного совершенствования методов своей работы. В целях рационализации отчетности он принял пересмотренные руководящие принципы представления докладов, а также новые руководящие принципы, касающиеся процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий. Комитет обсудил необходимость продолжения диалога и сотрудничества с Советом по правам человека в вопросах, касающихся универсального периодического обзора, и отметил важность сотрудничества с другими договорными органами. На своей семьдесят третьей сессии он провел тематическое обсуждение вопроса о специальных мерах и постановил подготовить общую рекомендацию по этому вопросу. Комитет еще более укрепил свое сотрудничество с рядом партне-

ров, включая УВКПЧ и Международную организацию труда (МОТ). Комитет провел диалоги по вопросам, представляющим общий интерес, со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений и независимым экспертом по проблемам меньшинств. Она также хотела бы обратить внимание на постоянное участие Комитета в подготовке к Конференции по обзору Дурбанского процесса.

35. Одна из главных проблем, стоящих перед Комитетом, - растущая задолженность государств-участников по представлению докладов. Некоторые из докладов, полученных в 2008 году, будут рассмотрены не ранее 2010 года. Комитет высоко оценивает факт присоединения большого числа (173) государств к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и призывает государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней. Комитет также приветствует более активное представление периодических докладов государствами-участниками, что, судя по всему, частично объясняется введением практики универсального периодического обзора.

36. Вместе с тем Комитет обеспокоен увеличением своей рабочей нагрузки и накоплением докладов государств-участников, которые сегодня ожидают рассмотрения. Аналогичная озабоченность выражалась государствами в рамках подготовки к Конференции по обзору Дурбанского процесса, и ряд государств призвали выделить Комитету дополнительные средства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он располагал необходимыми ресурсами для выполнения своего мандата.

37. С учетом весьма небольшого времени, выделенного Комитету на проведение заседаний, которое составляет всего лишь шесть недель в год, Комитет действительно ограничен в возможностях для выполнения своего мандата. В связи с этим Комитет на своей семьдесят третьей сессии постановил просить Генеральную Ассамблею одобрить продление времени, ежегодно выделяемого Комитету на проведение заседаний, на две дополнительных недели (по одной на каждую сессию) начиная с 2010 года. Располагая в общей сложности восемью неделями в

году, Комитет сможет не только ликвидировать отставание с рассмотрением докладов, но и еще больше усовершенствовать свои процедуры.

38. *Г-жа Сеанедзу (Гана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

39. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что председатель Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса по не зависящим от нее причинам не смогла приехать в Нью-Йорк для выступления в Комитете. Принимаются меры к тому, чтобы ее заявление было распространено на следующее утро.

40. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) просит подробнее пояснить, почему председатель не смогла приехать в Нью-Йорк, чтобы лично зачитать свое заявление.

41. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) отвечает, что он не располагает дополнительной информацией, но изучит данный вопрос.

42. **Г-жа Акбар** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что любой отказ в равных правах или нарушение принципа равноправия идут вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Дурбанская декларация и Программа действий по-прежнему являются основой для усилий по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Несмотря на успехи в осуществлении целей Дурбанской конференции, достигнутые на национальном, региональном и международном уровнях, основная работа еще впереди. В некоторых местах международно-правовая база и другие международные обязательства в области борьбы с расизмом фактически прекратили свое существование. На Обзорной конференции должна быть подтверждена необходимость наличия политической воли для борьбы с безнаказанностью за совершение актов насилия на расовой почве и обеспечения того, чтобы жертвам была предоставлена максимально возможная правовая и иные формы защиты.

43. После событий 11 сентября 2001 года гражданские свободы были ограничены, расширилась практика расового профилирования и участились акты насилия, совершаемые на почве расизма и религиозной ненависти. Продолжается пропаганда

негативных стереотипных представлений о некоторых религиях, и поэтому столь важны принимаемые в настоящее время меры по поощрению диалога между цивилизациями. Группа 77 и Китай по-прежнему обеспокоены использованием информационно-коммуникационных технологий для нужд расистской пропаганды. Подстрекательство к расизму и разжигание ненависти должны маскироваться под вывеской свободы слова, и хотя эта свобода является важным компонентом демократического общества, ее осуществление не должно ущемлять прав других. Группа 77 и Китай приветствуют создание Советом по правам человека Специального комитета по разработке дополнительных стандартов, которому поручено дополнить Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

44. Особую тревогу вызывает тенденция к криминализации некоторых групп мигрантов по расовому признаку, равно как и подход к решению иммиграционных вопросов у некоторых государств, которыми движут исключительно интересы безопасности. При подготовке к Обзорной конференции необходимо уделять больше внимания проблеме дискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Приходится сожалеть о том, что из-за финансовых проблем в подготовительной работе не могут принять участие представители гражданского общества из развивающихся стран, особенно в Африке. В этой связи Группа 77 и Китай призывают государства-члены внести щедрые взносы в добровольный фонд, созданный для нужд Обзорной конференции.

45. *Г-н Майор (Нидерланды) вновь занимает место Председателя.*

46. **Г-н Чидьяусику** (Зимбабве), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), присоединяется к заявлению, сделанному предыдущим оратором от имени Группы 77 и Китая. Государства-члены САДК пережили худшие формы узаконенного расизма, извлекли из него соответствующие уроки и решительно настроены на борьбу с его современными формами. Эта решимость нашла отражение в конституциях упомянутых стран. Большинство членов САДК также подписали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие соответствующие документы или присоединились к ним. Впрочем, одних только юридических

положений недостаточно; условиями искоренения расизма являются справедливое распределение экономических, социальных и культурных благ и социальная справедливость.

48. На африканской региональной подготовительной конференции были определены наилучшие виды национальной и региональной практики. На ней было также отмечено ослабление усилий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, а также участвовавшие случаи насилия на расовой почве. Для недопущения того, чтобы эти явления превратились в обыденность или использовались в политике и избирательных кампаниях, а также для того, чтобы противостоять политическим платформам, основанным на расизме и ксенофобии, необходимо наличие политической воли. На совещании было также отмечено, что женщины по-иному, чем мужчины, страдают от расизма и связанных с ним явлений, поскольку эти явления оборачиваются ухудшением их жизненных условий и порождают разнообразные формы насилия. Участники также осудили разделение по этническому признаку и криминализацию стихийных мигрантов и лиц, ищущих убежища.

49. Члены САДК готовы оказывать помощь Специальному докладчику в осуществлении его мандата и согласны с тем, что усилия по искоренению расизма должны предприниматься одновременно с мерами по ликвидации нищеты и содействию развитию человеческого потенциала. Члены САДК, как и прежде, привержены делу полного осуществления положений Дурбанской декларации и Программы действий.

50. **Г-н Гоннэ** (Франция), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов Албании и Черногории; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Исландии; и, кроме того, Армении, Грузии, Лихтенштейна, Республики Молдова и Украины, говорит, что с проблемами расизма и расовой дискриминации сталкивается каждое общество; международное сообщество должно, как и прежде, выступать единым фронтом в борьбе с этим всемирным злом. Европейский союз, со своей стороны, назвал борьбу с расизмом одним из своих приоритетов и добился немалых успехов в определении наилучших видов практики в этой связи. Расизм принимает различные формы, и Организация Объединенных Наций должна бороться со всеми

его проявлениями. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации должна осуществляться в полном объеме при содействии всех государств-членов, и Европейский союз всецело одобряет работу Комитета по ликвидации расовой дискриминации на этом направлении. Он согласился оказать поддержку организации обзорной конференции при том условии, что ее работа будет вестись в рамках Генеральной Ассамблеи и будет посвящена исключительно вопросам осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, без пересмотра этих нормативных актов. Если эти условия будут выполнены, Европейский союз примет полномасштабное участие в подготовке и обратится к международному сообществу с призывом выработать взвешенную позицию при закрытии Обзорной конференции. Пока же сколько-нибудь существенного прогресса в работе над проектом заключительного документа не наблюдается.

51. Вопрос о дополнительных стандартах должен быть поднят только после того, как будут выполнены определенные условия. Вначале должны быть в полном объеме выполнены действующие правовые нормы и при необходимости составлено их толкование с учетом современных проблем. Новые стандарты должны разрабатываться только в том случае, если будет доказано, что они действительно необходимы, на основе широкого консенсуса. Вместе с тем нельзя допускать того, чтобы такие стандарты ограничили сферу применения существующих прав человека. В ведущихся дискуссиях, похоже, намечается тенденция к снижению уровня поощрения и защиты прав человека, для достижения которого потребовалось 60 лет. Европейский союз обеспокоен возможностью подрыва принципов Организации Объединенных Наций. Между жертвами не должно устанавливаться никакой иерархии, ни одна из групп не должна выпасть из поля зрения, а проводимый обзор не должен ограничиваться отдельными географическими районами. Участники Конференции должны заглянуть в будущее и показать, каким образом поощрение прав человека, в особенности свободы слова, может сыграть важную роль в борьбе с расизмом. Важное значение в этой связи имеет также просвещение в области прав человека.

52. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) говорит, что расовую дискриминацию подстегивает укрепление партий правого толка в развитых странах, пропове-

дующих ненависть к иммигрантам и ксенофобию, что, в свою очередь, привело к развязыванию идеологически мотивированной кампании по демонизации ислама в западных СМИ. Таким образом, свобода выражения мнений используется для оправдания духовной легализации идей, вдохновленных расовой ненавистью, свидетельством чему является антитеррористическое и антииммигрантское законодательство в этих странах. В этой связи вызывает тревогу так называемая директива по вопросу о возвращении, принятая Европейским союзом.

53. Нынешняя ситуация в Соединенных Штатах – яркий пример того, что происходит в результате веры в так называемое расовое превосходство; афроамериканцы, коренные американцы и иммигранты в этой стране подвергаются жесткой дискриминации, а узники в Гуантанамо-Бей незаконно содержатся на базе ВМС только на основании их внешнего вида и религиозных убеждений.

54. Обращаясь к праву народов на самоопределение, она отмечает, что оно является необходимой предпосылкой для обеспечения полноценной защиты прав человека. Куба требует немедленного вывода израильских сил со всех оккупированных арабских территорий, включая Палестину и сирийские Голаны, а также полного уважения неотъемлемого права палестинского народа на создание независимого и суверенного государства. Куба также поддерживает право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и надеется, что пуэрториканцы смогут влиться в сообщество наций, сбросив с себя ярмо колониализма. С учетом этих обстоятельств полное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий имеет принципиально важное значение, равно как и принятие новых мер по борьбе с современными формами расизма. В этой связи она надеется, что на предстоящей Конференции по обзору Дурбанского процесса государства-члены вновь продемонстрируют политическую волю к решению этой проблемы.

55. Кубинский народ продолжает выступать с требованием о возвращении его территории, незаконно захваченной базой ВМС в Гуантанамо-Бей, присутствие которой бросает вызов кубинской независимости, суверенитету и территориальной целостности. Ее правительство также отвергает так называемую доктрину гуманитарной интервенции, которая в некоторых случаях столь же предвзвешена, как и открытое нарушение права на самоопределение.

56. Ее делегация планирует внести на рассмотрение проект резолюции об использовании наемников и о деятельности международных частных охранных фирм и была бы рада заручиться поддержкой государств-членов в этой связи.

57. На протяжении почти пяти десятилетий приходившие на смену друг другу американские администрации угрожали праву кубинского народа на самоопределение, гарантируя безнаказанность организациям и лицам, которые совершали террористические акты против Кубы; одним из таких лиц является прошедший подготовку в Центральном разведывательном управлении кубинский террорист Луис Посада Каррилес, который так и не был заключен под стражу в Соединенных Штатах после того, как был признан виновным в совершении теракта на борту самолета авиакомпании «Кубана де авиасьон» с большими человеческими жертвами.

58. Ее делегация призывает к немедленному освобождению пятерых кубинских граждан, которые на протяжении десятилетия произвольно и несправедливо содержатся под стражей в Соединенных Штатах за противодействие антикубинским террористическим актам, спланированным определенными группами в Майами, Флорида. В заключение она повторяет, что кубинский народ готов отстаивать свое право на самоопределение до последней капли крови.

59. **Г-н аль-Бинали** (Катар) говорит, что недискриминация – основополагающий принцип, на котором зиждется общество его страны. Дискриминация запрещена и законами исламского шариата, и Конституцией Катара, и его страна является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, а также Конвенции МОТ о дискриминации в области труда и занятий. Граждане и жители страны пользуются многочисленными правами, без какой бы то ни было дискриминации, а всем жертвам дискриминации доступны средства правовой защиты. В Катаре создана независимая Комиссия по правам человека для контроля за осуществлением этих прав и пропаганды культуры соблюдения прав человека.

60. **Г-н Тарраго** (Бразилия) говорит, что инициатива созыва первой региональной подготовительной конференции в преддверии Конференции по обзору

Дурбанского процесса, с которой выступило его правительство, свидетельствует о его твердой приверженности делу искоренения расовой дискриминации. Во всеобъемлющем итоговом документе, принятом на этом совещании, затрагиваются важные вопросы в связи с ликвидацией расизма, включая утверждение принципа расового и гендерного равенства в государственной политике и более надежную защиту от всех видов дискриминационной практики. В этом документе говорится о достигнутом в регионе прогрессе и о необходимости предупреждения современных проявлений расизма и ксенофобии и установления уголовной ответственности за них. В нем также отмечается принятие развитыми странами законодательных актов, которые предполагают дискриминацию мигрантов и идут вразрез с международно признанными нормами в области прав человека.

61. *Г-жа Сеанедзу (Гана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

62. **Г-н Мухаммад** (Судан) говорит, что, несмотря на многочисленные глобальные инициативы по борьбе с расизмом, он продолжает принимать новые формы и что его делегация приветствует предстоящую Конференцию по обзору Дурбанского процесса как возможность удвоить усилия, направленные на их выявление и ликвидацию. К примеру, был отмечен рост числа политических партий и движений, чьи платформы основаны на ксенофобии, и инцидентов на расовой почве в области спорта, который, по идее, должен способствовать сближению людей. Усиливаются и проявления расизма в отношении мигрантов, в частности мусульманских общин в западных странах после событий 11 сентября 2001 года. Попытки связать ислам с терроризмом и избрать мишенью для нападок мусульман на Западе проистекают из неверного понимания ислама, и для их пресечения необходим более широкий диалог между цивилизациями.

63. В Судане ко всем гражданам относятся одинаково, без дискриминации или предпочтений, и все имеют гарантии равных прав по Конституции и на основании международных и региональных соглашений. Его страна также разделяет мнение Африканского союза о том, что право на самоопределение имеют только те народы, которые пострадали от колониализма и иностранной оккупации. Оно не должно использоваться в качестве предлога для посягательства на суверенитет, территорию или соци-

альное единство какого бы то ни было государства. Он призывает международное сообщество уделить внимание осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права палестинского народа на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме.

64. *Г-н Майор (Нидерланды) вновь занимает место Председателя.*

65. **Г-н Ислам** (Бангладеш) говорит, что расовая дискриминация бросает вызов самой идее прав человека. Новые медийные технологии, такие как Интернет, способствуют свободе выражения мнений, но вместе с тем служат удобной средой для пропаганды этнической ненависти; международное сообщество должно более внимательно следить за такими событиями и обеспечивать ответственное использование информационно-коммуникационных технологий.

66. Кроме того, усиливается тенденция к духовному оправданию и политической легализации расизма и ксенофобии. Необходимо найти нетрадиционные средства для преодоления все более усложняющихся предрассудков и решения связанных с ними проблем. Кроме того, ввиду наличия взаимосвязи между расизмом и проблемами развития усилия по его искоренению должны предприниматься параллельно с усилиями по ликвидации нищеты и развитию человеческого потенциала.

67. Отмечая учащение случаев диффамации религий, он подчеркивает важность межконфессионального и межкультурного диалога для пропаганды терпимости и взаимопонимания. В этой связи его делегация надеется, что ее проект резолюции о культуре мира будет вновь принят консенсусом.

68. В Конституции Бангладеш запрещена дискриминация граждан и предусмотрены антидискриминационные меры для групп, находящихся в особо неблагоприятном положении. Бангладешский народ живет в атмосфере общинного и религиозного согласия.

69. Для борьбы с расизмом государства должны активизировать усилия, направленные на строгое соблюдение национальных законов. Поскольку элементы расизма глубоко укоренены в обществе, должны быть разработаны соответствующие национальные стратегии, в которых были бы глубоко осмыслены причины расизма, ксенофобии и свя-

занной с ними нетерпимости; расовая дискриминация не должна быть частью антитеррористической политики ни в одном государстве. Гражданское общество и СМИ могли бы также оказать помощь в преодолении расовых предрассудков.

70. Обращаясь к Конференции по обзору Дурбанского процесса, он говорит, что государствам-членам будет необходимо сообща трудиться над преодолением политических трудностей, с которыми они столкнулись при осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий и Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Государства должны быть также готовы признать существование такого явления, как государственный расизм, и начать борьбу с ним. В заключение он призывает государства-члены выделить ресурсы для устранения дефицита финансовых средств, необходимых для проведения Конференции.

71. **Г-н Мальгинов** (Российская Федерация) говорит, что, несмотря на все усилия по борьбе с расизмом, данная проблема остается актуальной и порой явно недооценивается; кроме того, нельзя сказать, что число случаев проявления расизма пошло на убыль. Российская Федерация принимает активное участие в подготовке к Обзорной конференции. До Конференции остается мало времени, а сделано пока немного, и многие вопросы остаются неурегулированными, в том числе проблема финансирования, работа над итоговым документом и информационная кампания, которая проходит пока еще не на должном уровне. Кроме того, вызывают озабоченность заявления ряда стран о неучастии в Конференции. Их нежелание оказывать поддержку подготовительному процессу в первую очередь скажется на уровне и качестве участия представителей гражданского общества.

72. Европейский союз, со своей стороны, занял на удивление пассивную позицию по отношению к подготовительному процессу, несмотря на усиление дискриминации меньшинств в европейских странах, в том числе этнических и языковых, и системный характер такой политики. В некоторых европейских странах инспекторы выписывают штрафы или увольняют с работы людей, говорящих на определенных языках, а тем, кто подает жалобы в Европейский суд по правам человека, угрожают новыми репрессиями. Эта репрессивная машина используется в так называемых «демократических» странах

для давления на меньшинства, насильственного сокращения их культурного пространства и принудительной ассимиляции.

73. Не может не вызывать обеспокоенность беспрецедентный рост неонацистских и неонацистских настроений и попытки найти оправдание преступлениям фашизма. Некоторые правительства игнорируют, а порой и поддерживают попытки искажения истории и героизации нацистов, в том числе тех, кто воевал против стран антигитлеровской коалиции. Это откровенное кощунство по отношению к ветеранам, которые освободили мир от ужасов нацизма. Разжигание ненависти и подпитывание фобий также выгодно некоторым политическим силам, которые до сих пор живут категориями «холодной войны». Чтобы остаться на плаву, они используют отжившие стереотипы, пытаются воссоздать образ внешнего врага и даже публично объявляют изгоями целые государства. Очевидно, что это наихудшая форма ксенофобии.

74. Со своей стороны, Российская Федерация последовательно выступает за уважение, поощрение и защиту прав человека для всех, независимо от расы, цвета кожи, национальности или этнической принадлежности, религии и языка. На национальном уровне принимаются конкретные меры по борьбе с проявлениями расизма и преступлениями, совершаемыми на этой почве. Не все получается так быстро, как хотелось бы, и его делегация признает наличие определенных проблем, которые должны решать совместно правительство и общество. Расизм существует во всех обществах, включая самые развитые. Его преодоление возможно лишь через совместные усилия на всех уровнях. Предстоящая Обзорная конференция станет платформой для разработки эффективной глобальной политики с этой целью.

75. **Г-н Агтия** (Египет) говорит, что в результате появления новых форм расизма человечество по-прежнему лишается благ цивилизационного, культурного и религиозного многообразия. Он обеспокоен проявлениями крайних форм расизма и ксенофобии со стороны правых сил в традиционно демократических странах в то время, как успех процесса глобализации зависит от диалога. Если одни страны пытаются противостоять этой волне, то другие попустительствуют таким действиям под предлогом защиты свободы слова, не понимая, что необходимым условием для утверждения демократических

прав является терпимость. Не менее опасно и размывание границ между борьбой с терроризмом, с одной стороны, и преследованием религиозных или этнических групп, с другой.

76. С этими явлениями необходимо бороться посредством утверждения прав человека и, одновременно с этим, устранения недоработок в законодательстве некоторых стран, которое открывает лазейки для разжигания расовой ненависти и дискриминации. Текущее обсуждение в Совете по правам человека вопросов укрепления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации имеет ключевое значение для восстановления доверия между странами Севера и Юга, равно как и меры по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, особенно в части, касающейся маргинализированных стран, без попыток навязывания культурных установок или выставления условий для оказания помощи в области развития. В первую очередь необходимо прочнее утвердить свободу выражения мнений, сделав акцент на уважении религиозных свобод и культурных особенностей, для обращения вспять тенденции к проявлению нетерпимости и антагонизма.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.